

Gylleberti à moitié effacé les mots: Sermones Wilhelmi monachi..... C'est ce titre qui passa dans le catalogue Clasen, et voilà tout de suite qu'on fabrique cet auteur inconnu jusque-là, religieux d'Orval, né dans le Luxembourg, et vivant au quinzième siècle. C'est vraiment un peu trop fort!

A qui la faute de cette seconde bévue? Sans doute au Dr. Neyen, qui, étant sur les lieux, aurait dû agir plus prudemment; mais l'auteur de la notice insérée dans la biographie nationale belge a de son côté agi avec une légèreté inconcevable. Non content de s'en tenir à l'article du Dr. Neyen, il y ajoute encore des détails qu'il n'a pu qu'inventer, tandis qu'une seule démarche l'aurait convaincu que Guillaume d'Orval n'a jamais existé.

Passons au troisième article consacré au soi-disant Guillaume de Vianden; il est de nouveau copié du Dr. Neyen.

Biogr. luxemb.
Guillaume, dit de Vanden, ne nous est connu que par l'ouvrage suivant qui n'a jamais été imprimé et qui est conservé en original à la bibliothèque de Luxembourg. Liber Monasterü S. Willibrordi Epternacensis scriptus sub Reverendo Domino Roberto a Monreal, abbate, per f. Willibrordum (nom de religion de l'auteur) a Vianden 1588. Continet summarium vite S. Willibrodi, abbreviatione 1) Aurei libri, registrum omnium litterarum et adnotationum 1) pagorum, curtium ac bonorum secundum ordinem alphabeticum in fine, vol. in 40.

Namur, Catalogue de la Bibliothèque de Luxembourg, 827, sq.

Biogr. nation. belge
Guillaum: de Vianden, hagiographe du
XVI^e siècle. Il fut religieux au monastère
de Saint-Willibrord, à Echternach, et consacra ses loisirs à l'ouvrage suivant, conservé en manuscrit à la bibliothèque de Luxembourg; Liber monasterii........... (Suit le
titre, copié exactement avec les fautes données
par le texte Neyen.

Source indiquée: Neyen, Biogr. luxemb.

Cette fois du moins les erreurs ne sont pas aussi considérables; elles ne portent que sur le nom du personnage qui s'appelait en réalité Willibrord Schram de Vianden, et sur la circonstance que le manuscrit en question, un petit volume in 16°, est conservé à la bibliothèque de la Société archéologique. Mais je trouve singulier que quelqu'un aille signer de son nom une notice biographique, quand elle est copiée d'un autre ouvrage; rien n'y fait que la source est indiquée.

Voilà donc trois articles faisant tâche dans la Biographie nationale belge; ils nous prouvent avec combien de circomspection nous devrons procéder quand nous voudrons utiliser, dans l'intérêt de notre histoire, les données biographiques qui y sont contenues. Et malheureusement ce reproche s'adresse aussi bien à l'auteur de la Biographie luxembourgeoise qu'au copiste trop confiant qui a copié les notices écrites par le Dr. Neyen.

N. v. W.

Large on the design had

¹⁾ Sic dans Neyen.